

**ADRODDIAD I'R CABINET FFURFIOL**  
(15.12.15)

**Aelod Cabinet:** Y Cynghorydd Gareth Roberts

**Pwnc:** Adroddiad Datganiad Ansawdd Blynyddol

**Swyddog cyswllt:** Morwena Edwards

---

**Y penderfyniad a geisir/pwrpas yr adroddiad**

Gofynnir i'r Cabinet dderbyn y 'Datganiad Ansawdd Blynyddol' ar gyfer 2014/15 (Atodiad 1), ac i gytuno i dderbyn 'Datganiad Ansawdd Blynyddol' fel eitem flynyddol barhaus i'r Cabinet yn y dyfodol.

---

**Cyflwyniad**

Yn dilyn adolygiad cenedlaethol 'Lle i Alw'n Gartref' y Comisiynydd Pobl Hŷn yn Nhachwedd 2014, cafwyd argymhellion i wella ansawdd bywyd ein trigolion sydd yn byw yn ein cartrefi gofal. Mewn ymateb i'r argymhellion rhain, cynigwyd rhaglen waith gynhwysfawr ble yr ymrwymwyd i 'Gamau Gofynnol'. Un o'r camau a roddwyd gerbron oedd i gyflwyno 'Datganiad Ansawdd Blynyddol'. Pwrpas y datganiad yw rhoi trosolwg o ansawdd bywyd a gofal pobl hŷn sy'n byw mewn cartrefi gofal a gomisiynir a chartrefi gofal yr Awdurdod Lleol.

Dyma'r tro cyntaf i gyflwyno adroddiad o'r fath a bwriedir sicrhau y byddwn, o hyn ymlaen, yn adrodd yn flynyddol i'r Cabinet. Mae'r adroddiad hwn, yn adrodd ar ansawdd ein cartrefi gofal rhwng o Ebrill 2014 hyd at Fawrth 2015. Mae'r adroddiad ar gyfer y flwyddyn ddiwethaf felly (Atodiad 1), yn adrodd ar ansawdd ein cartrefi gofal o ystyried y wybodaeth sydd eisoes ar gael i'r awdurdod.

Yn dilyn yr adroddiad cyntaf hwn, bwriedir cyflwyno'r 'Datganiad Ansawdd Blynyddol' yn nhymor y gwanwyn - a hynny mewn cylch blynyddol. Bydd yr adroddiad hwnnw (cyfnod Ebrill 2015 - Mawrth 2016) yn cael ei gyflwyno i'r Cabinet ym mis Mehefin 2016. Fe fydd yr adroddiad yn adrodd ar gynnydd ein hymrwymiadau sydd wedi eu nodi yn y

Rhaglen Waith 'Lle i Alw'n gartref' ac yn benodol o ran y "Camau Gofynnol" sydd wedi eu cytuno. Rhagwelir, erbyn Mehefin 2016, y byddai'n rhesymol ac yn amserol i adrodd ar y cynnydd sydd wedi ei gwneud yn erbyn y rhaglen waith.

Credir fod adrodd ar ansawdd bywyd ein pobl hŷn yn hynod o bwysig a'i fod yn ymarferiad buddiol i ni fel comisiynwyr a darparwyr gofal. Byddwn yn ystyried buddion yr ymarferiad hwn er mwyn ei ddatblygu mewn meysydd eraill o fewn y sector gofal.

### **Rhesymau dros argymell y penderfyniad**

Mae ein cartrefi Preswyl a Nyrsio (Preifat a Mewnol) yn gyfrifol am warchod, gofalu a diogelu rhai o bobl fwyaf bregus ein cymdeithas. Ar sail hyn yn unig, mae'n hollol hanfodol ein bod ni fel Cyngor cadw golwg manwl ar eu hansawdd bywyd gan adnabod lle y gallwn wella'n barhaus. Mae'n bwysig fod Cabinet y Cyngor yn ymwybodol o'r safonau cyfredol ac mewn sefyllfa i arwain unrhyw welliannau sydd eu hangen.

Credir i'r datganiad grynhoi'r sefyllfa yng Ngwynedd yn gywir a theg. Mae'r datganiad yn amlygu tystiolaeth fod gan ein trigolion ansawdd bywyd da ond llefydd amlwg i wella. Amlygir yn y datganiad risgiau sylweddol i ansawdd bywyd ein trigolion, yn benodol o ran cartrefi gofal nyrsio sydd ynghlwm ar broses 'Pryderon Cynyddol'. Er nad yw'r cartrefi hyn o reidwydd wedi cyrraedd sefyllfa o bryderon cynyddol o ganlyniad i ddiffygion ansawdd bywyd, mae'r sefyllfaoedd hyn heb os yn cael effaith andwyol ar fywydau ein trigolion.

Mae'n hanfodol ein bod yn parhau i ymateb i amgylchiadau yn bwrpasol fel y maent yn datblygu, ond hefyd yn ceisio deall sut a pham ein bod yn y sefyllfa sydd ohoni. Bydd angen wrth reswm dysgu o'n profiadau, ond hefyd mae angen datblygu datrysiadau cynaliadwy yn strategol ar gyfer y tymor hwy. Yn amlwg mae gan y Cyngor rôl i chwarae o ran gyrru agenda hwn ond bydd yn rhaid gwneud hynny ar y cyd gyda phartneriaid allweddol eraill megis y Bwrdd Iechyd, y Sector Breifat a'r 3ydd Sector.

### **Ystyriaethau perthnasol**

Dim i'w adrodd

## **Camau nesaf ac amserlen**

Bydd y 'Datganiad Ansawdd Blynyddol' ar gyfer eleni (Ebrill 2015 - Mawrth 2016 yn cael ei gyflwyno i'r Cabinet ym Mehefin 2016. Byddwn hefyd yn ystyried y budd o gael trefniant tebyg, o ran adrodd ar ansawdd bywyd ein trigolion, ar draws y maes Gofal.

---

## **Barn y swyddogion statudol**

### **Y Prif Weithredwr:**

"Mae sicrhau ansawdd mewn gwasanaeth preswyl yn eithriadol o bwysig i ni fel Cyngor sydd yn darparu a chomisiynu yn helaeth yn y maes. Mae cynnwys yr adroddiad ei hun felly yn bwysig eithriadol. Fodd bynnag, yr hyn sy'n fwy pwysig yw bod camau yn cael eu cymryd gan y Cyngor, fel comisiynydd a darparwr, a gan y darparwyr eraill, i sicrhau gwelliannau yn y gwasanaeth."

### **Y Swyddog Monitro:**

"Dim sylwadau i'w hychwanegu o safbwynt priodoldeb".

### **Y Pennaeth Cyllid:**

"Dim i'w ychwanegu o safbwynt priodoldeb ariannol".

---

## **Atodiadau**

Atodiad 1 – Datganiad Ansawdd Blynyddol.

## **Dogfennau Cefndirol**

Dim